

FIG.1

1. Échelle de temps
2. Chronogrammes
3. Ligne de texte
4. Symbole niveau de pile bas
5. Heure / Date
6. Actionnement manuel C1 (clignotement) / Manuel permanent C1 (fixe)
7. Symbole d'état du relais du C1
8. Monter à travers le menu Descendre à travers le menu / Actionnement manuel C1
9. Annuler option / En arrière dans le menu
10. Accepter option / Entrer dans le menu / Allumer équipement sans alimentation
11. Descendre à travers le menu / Actionnement manuel C1
12. 12 H / 24 H
13. Jours de la semaine
14. Couvercle transparent
15. Accessoires de montage encastré

### INSTRUCTIONS D'EMPLOI

Le PRACTIC LOG est un interrupteur horaire numérique conçu pour le contrôle de n'importe quelle installation électrique.

Il incorpore la possibilité de réaliser différents types de manœuvres : ON et OFF à une heure fixe, des manœuvres de courte durée ou des pulsations (de 1 à 59 secondes), et des cycles répétitifs (de 1 à 59 secondes) ou de 1 minute à 23 heures et 59 minutes).

D'autre part, il dispose d'une autre série de fonctions additionnelles comme changement automatique d'horaire d'été - hiver et 4 périodes de vacances.

Les menus peuvent apparaître en plusieurs langues et ils présentent à l'écran un chronogramme qui montre la programmation du jour actuel.

Il dispose de 1 circuit commuté indépendant et libre de potentiel qui permet la programmation de jusqu'à 40 manœuvres.

### INSTALLATION

ATTENTION : L'installation et le montage des appareils électriques doivent être réalisés par un installateur autorisé.

#### AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION DÉCONNECTER L'ALIMENTATION.

L'appareil est internement protégé contre les interférences par un circuit de sécurité. Cependant, certains champs particulièrement forts peuvent arriver à altérer son fonctionnement. Les interférences peuvent être évitées si l'on tient en compte les règles d'installation suivantes :

- L'appareil ne doit pas s'installer près de charges inductives (moteurs, transformateurs, contacteurs, etc.)
- Il convient de prévoir une ligne séparée pour l'alimentation (si cela est nécessaire, pourvue d'un filtre de réseau).
- Les charges inductives doivent être pourvues de suppresseurs d'interférences (varistor, filtre RC).

Si l'interrupteur horaire s'emploie en combinaison avec d'autres dispositifs dans une installation, il est nécessaire de vérifier que l'ensemble ainsi constitué ne génère pas de perturbations parasites.

#### RÉTABLIR L'ALIMENTATION QUAND L'ÉQUIPEMENT SERA TOTALEMENT INSTALLÉ.

### MONTAGE

Dispositif de contrôle électronique de montage indépendant in saille encastré 72x72.

Montage sur rail DIN avec kit d'installation supplémentaire voir art. non. 191497

### CONNEXION

Bornier ou FASTON de 6,3x0,8 mm.

Connecter l'alimentation selon le schéma de la FIG.2.

Il est nécessaire de respecter la position de Phase et Neutre, en vérifiant les connexions réalisées. Une connexion erronée peut détruire l'appareil.

### MISE EN SERVICE

Pour que le dispositif puisse exécuter le contrôle de l'installation *IL EST NÉCESSAIRE QU'IL SOIT ALIMENTÉ*, quand cela se produit, le display s'allumera et l'écran PRINCIPAL apparaîtra.

Quand l'équipement se trouve sans alimentation, le display demeure éteint, toute la programmation et la date et l'heure se maintiennent pendant la période de réserve de marche (10 ans), grâce à la pile incorporée de lithium. En cas d'être installé sans pile, l'équipement dispose d'une réserve de marche de sécurité d'environ 48 heures.

Avec l'équipement sans alimentation, en appuyant sur la touche MENU , le display s'allume temporairement pour permettre sa programmation. Si au bout de 5 secondes, aucune touche n'a été appuyée, le display s'éteindra à nouveau.

Ces équipements disposent de quatre touches pour leur ajustage et programmation.

L'information suivante est montrée dans le display :

- Chronogramme avec les manœuvres de ce jour (excepté les jours fériés). Chronogramme pour chaque canal avec 24 divisions dans lequel chaque segment représente 1 heure en état ON.
- Le display a une ligne de texte où s'alternera la visualisation de :  
Date actuelle → Fonctionnement PERMANENT → Période DE FÊTE active
- Heure complète
- Symbole de manœuvre manuelle . En cas d'être activée, une commutation manuelle apparaît en train de clignoter et si la commutation est PERMANENTE le symbole apparaît fixe.
- État des circuits C1 : ON , OFF 

### CONFIGURATION

Le PRACTIC LOG sortent programmés d'usine en date et heure actuelle, et configurés de la manière suivante :

- Mode Horaire : 24 h
- Changement I-V Automatique (dernier dimanche de mars)
- Changement V-I Automatique (dernier dimanche d'octobre)
- Fériés : NON (les 4 périodes désactivées)
- Programmes : Aucun

### ACTIONNEMENT MANUEL

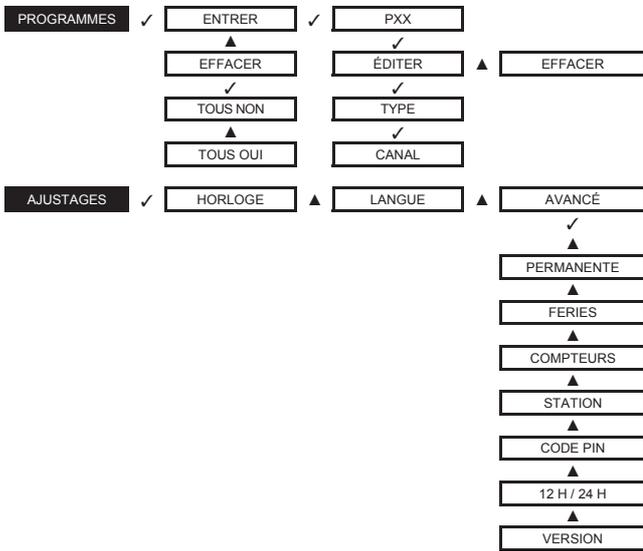
Active ou désactive, en inversant temporairement de façon manuelle l'état des circuits depuis l'écran principal, en appuyant sur la touche ▼ C1.

Le symbole  apparaîtra en clignotant à l'écran sur le canal manipulé jusqu'à ce que nous appuyions à nouveau sur la touche ▼ C1, en revenant à l'état antérieur.

### PROGRAMMATION

La programmation est basée sur des menus et des sous-menus par lesquels nous pouvons nous déplacer pour programmer des manœuvres ou pour réaliser des ajustages au dispositif. On accède au menu principal depuis l'écran de repos en appuyant sur la touche ✓. Avec les touches ▼ et ▲ nous nous déplacerons à travers les différents menus et en appuyant sur la touche ✓ nous entrerons dans ceux-ci. Pour retourner au menu antérieur nous appuyons sur la touche C. Les données à programmer apparaissent à l'écran toujours en train de clignoter.

La structure des menus est la suivante :



**PROGRAMMES.** C'est le menu où l'on programme les différentes manœuvres Il y a 40 espaces de mémoire (de P-01 à P-40).

• **ENTRER.** Nous entrons en appuyant sur ✓, et avec les touches ▼ et ▲ nous nous déplaçons à travers les différents programmes gardés en mémoire.

Si, en entrant dans ce menu, il existait déjà une programmation, le premier programme enregistré : "P-01" apparaît dans la ligne de texte du display, et avec la touche ▲ nous pouvons monter à travers les différents programmes qui sont gardés jusqu'à arriver au premier programme vide, dans lequel se montrera dans la ligne de texte du display "P-XX VIDE" en s'alternant avec le nombre de programmes qui demeurent disponibles dans la mémoire de l'appareil.

Si, en entrant dans ce menu, il n'existait aucun programme créé, dans la ligne de texte du display apparaîtra : "P-01 VIDE" en s'alternant avec "IL EN RESTE 40" en faisant référence aux espaces de mémoire libre.

Si nous voulons modifier ou créer un programme nous nous déplacerons jusqu'à lui avec les touches ▼ et ▲, et nous appuyons sur ✓. Ensuite, avec les touches ▼ et ▲ nous sélectionnons une des options suivantes :

- **EDITER.** D'ici on choisit le type de manœuvre que l'on réalisera dans le programme sélectionné. En appuyant sur ✓ "TYPE ON" apparaîtra à l'écran et avec la touche ▼ et ▲ nous pouvons changer le type de manœuvre. Les manœuvres peuvent être :
  - TYPE ON. Allumage du circuit connecté à une heure fixe.
  - TYPE OFF. Arrêt du circuit connecté à une heure fixe.
  - TYPE CYCLE. Les manœuvres de ON et OFF qui se réalisent à plusieurs reprises depuis un commencement jusqu'à leur fin. Pour programmer le commencement du cycle il faut indiquer l'heure, les minutes, et les jours de la semaine auxquels commencera ce cycle. Ensuite il faut spécifier la durée du ON et de l'OFF respectivement (en heures, minutes ou en secondes). Finalement il faut indiquer l'heure, les minutes, et les jours de la semaine auxquels ce cycle cessera d'agir.
  - TYPE PULSATION. Allumage du circuit d'une pulsation de durée déterminée à une heure fixe du jour.

Une fois choisi le type de manœuvre, il faut sélectionner le canal qu'il affectera (C1). Ensuite les heures de commencement de manœuvres et le reste des temps nécessaires selon la manœuvre choisie sont demandés.

**Programme de PÉRIODES DE FÊTE**

Si en validant le dernier jour de la semaine avec la touche ✓ nous la maintenons appuyée, nous sélectionnons cette manœuvre comme de férié, le mot FÉRIÉ apparaît à l'écran DE FÊTE et avec les touches ▼ et ▲ nous sélectionnons une des 4 périodes de fête.

- **EFFACER.** En validant avec ✓ le programme sélectionné s'efface. Comme tous les programmes sont stockés de façon consécutive, le fait d'effacer un programme peut supposer que l'assignation du numéro de chaque programme change.

• **EFFACER.** Il permet de réaliser l'effacement de toutes les manœuvres des 40 programmes en un seul pas.

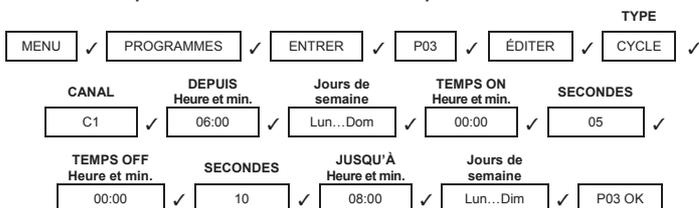
**Nous choisissons de réaliser un programme d'allumage à 10 heures du soir**



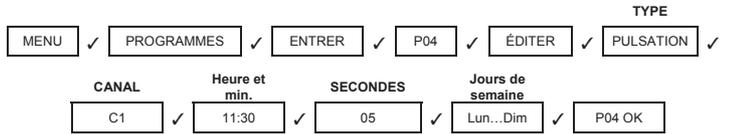
**Nous choisissons de réaliser un programme d'arrêt à 12 du soir**



**Nous choisissons de réaliser un programme de cycle, avec un ON de 5 secondes et un OFF de 10 secondes qui commencera à 6:00 et finira à 8:00 pendant toute la semaine**



**Nous choisissons de réaliser le programme de pulsations qui réalisera un ON de 5 secondes qui commencera à 11:30 heure pendant toute la semaine**



**AJUSTAGES.** C'est le menu où le dispositif se configure.

- **HORLOGE.** Elle établit l'heure de l'équipement. Les variables à configurer sont (dans cet ordre) : Année, mois, jour, heure, et minute. Le jour de la semaine se calcule automatiquement.
- **LANGUE.** C'est le menu où l'on choisit la langue de l'appareil.
- **AVANCÉ.** C'est le menu où l'on peut réaliser la majeure part des configurations de l'appareil.
  - **LUMINOSITÉ.** Menu dans lequel nous pouvons sélectionner la luminosité du display. MINIMUM, BAS, MOYEN, HAUT ou MAXIMUM. La luminosité de l'écran est celle qui restera ajustée si nous validons le niveau visualisé.
  - **PERMANENT.** C'est le menu par lequel nous pouvons fixer un fonctionnement permanent (ON ou OFF) du canal C1. Avec les touches ▼ et ▲ nous nous déplaçons à travers les différentes options : C1 : OUI → C1 : NON. Nous validons avec ✓ l'option que nous souhaitons. L'équipement ne fera aucun cas de la programmation de manœuvres pour le canal sélectionné en cas de choisir l'OPTION OUI. On peut changer la position du contact manuellement (voir ACTIONNEMENT MANUEL).
  - **FÉRIÉS.** Il a 4 PÉRIODES à pouvoir programmer, pour réaliser les manœuvres sélectionnées dans la programmation de PÉRIODES DE FÊTE. Si dans une période aucune manœuvre n'est programmée, dans ladite période les canaux restent en OFF. PÉRIODE 1 ... 4
    - **ÉDITER.** On y programme le mois, jour, heure et minute de commencement de la période et le mois, jour, heure et minute de fin de la période. Cette période se répétera une année après l'autre.
    - **EFFACER.** La période sélectionnée s'efface.
  - **COMPTEURS.** Menu dans lequel s'indique le temps de l'allumage de chaque circuit (en heures). En entrant dans le compteur de chaque canal avec la touche ✓ celui-ci peut être mis à zéro. Sélectionner EFFACER OUI et valider.
  - **SAISON.** Elle permet d'ajuster le changement d'heure par le passage de l'été à l'hiver ou vice versa.
    - **ACTIF.** Il réalise automatiquement le changement horaire été - hiver, selon la législation de chaque pays. (UE le dernier dimanche de mars et le dernier dimanche d'octobre)
    - **INACTIF.** Il ne réalise pas le changement d'horaire.
  - **CODE PIN.** Menu pour l'activation ou désactivation du blocage du clavier pour empêcher l'accès non souhaité à la configuration de l'appareil.
    - **INACTIF.** Blocage du clavier désactivé.
    - **ACTIF.** Blocage du clavier activé. Et il demande que nous programmions un CODE PIN de 4 chiffres. Cette protection s'activera 30 secondes après être sortis des ajustages et revenus au display en état de repos. À partir de ce moment si l'on appuie sur le clavier, le message "CODE PIN" apparaîtra à l'écran. Pour débloquer l'accès à l'équipement, nous devons introduire le CODE PIN programmé dans son activation. L'équipement demeurera déprotégé pendant 10 secondes. Pendant ce temps nous pourrons accéder au menu de configuration ou à n'importe quelle autre manipulation de l'appareil en appuyant ✓. Après 30 secondes sans manipuler l'équipement, celui-ci se bloque à nouveau.
  - **12H – 24H.** Avec les touches ▼ et ▲ nous sélectionnons le mode en lequel nous souhaitons visualiser l'heure. Nous validons la sélection avec ✓.
  - **VERSION.** Menu dans lequel s'indique la version de logiciel de l'appareil.

Si l'on programme des manœuvres qui coïncident dans le temps il faut tenir en compte que certaines sont prioritaires par rapport à d'autres. L'ordre de priorité est le suivant :  
MODE PERMANENT → MANUEL → PROG\_01 → PROG\_02 → .... → PROG\_40

**RESET. MISE À ZÉRO**

En partant du mode de repos (écran principal), appuyer sur la touche C et en la maintenant enfoncée, appuyer sur les touches ▼ et ▲ simultanément pendant plus de 3 secondes, le display s'éteint, toute la programmation s'efface. L'équipement doit être alimenté. On peut aussi réaliser un effacement rapide qui n'affecte pas la programmation en appuyant simultanément sur les quatre touches. L'équipement doit être alimenté.

**RESERVE**

L'équipement dispose d'une réserve de marche de 10 ans, au moyen d'une pile de lithium remplaçable. Le remplacement de la pile se réalise en extrayant le couvercle tournant situé dans le latéral droit de l'équipement. Quand la pile est épuisée et le dispositif est alimenté, le symbole de la pile apparaît à l'écran.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Tension et fréquence nominale	Selon indication dans l'appareil
Tolérance	± 10%
Pouvoir de rupture :	µ 16 (10) A / 230 V~
Charges maximales recommandées (N.A) :	<b>FIG.2</b>
Consommation propre	Maximum 16 VA (1,3 W)
Contact	AgSnO <sub>2</sub> commué.
Visualiser	En cristal liquide rétro illuminé
Précision de marche	± 1 s / jour à 23 °C
Variation de la précision avec la T°	± 0,15 s / °C / 24 h
Réserve de marche	4 ans (au moyen de pile et sans connexion au réseau)
Type d'action	1S, 1T, 1U
Classe et structure du logiciel	Classe A
Espaces de mémoire	40
N° de canaux	1
Types de manœuvre	ON/OFF, PULSATION (de 1 à 59 sec) et CLOS (de 1 à 59 sec ou de 1 min à 23h et 59 min).
Précision de la manœuvre	± 1 seconde
T° de fonctionnement	-10 °C à +45 °C
T° de transport et stockage	-20 °C à +60 °C
Situation de pollution	2
Degré de protection	IP 20 selon EN60529
Classe de protection	II en montage correct
Tension transitoire d'impulsion	2,5 kV
Température pour l'essai de la boule	+ 80 °C pour 21.2.5
Connexion	FASTON 6,3x0,8 ou au moyen de borne à trou pour conducteurs de section maximale 4 mm <sup>2</sup>
Pile	CR2032 – 3 V – 220 mAh
Dimensions de l'enveloppe	2 modules DIN (35 mm) <b>FIG.5</b>

**ATTENTION :**

Cet interrupteur horaire incorpore une pile dont le contenu peut être nocif pour l'environnement. Ne vous défaits pas du produit sans prendre la précaution de démonter la pile et de la déposer dans un conteneur approprié pour son recyclage, ou bien remettre le produit au fabricant.

Sujet à des changements techniques – information additionnelle sur : [www.orbis.es](http://www.orbis.es)